



***Español para  
estudiantes principiantes  
y  
conversacionales/intermedios***

# Índice de contenidos

## Los principiantes

	Página
El alfabeto	1
Los números	3
Los días, las meses, las colores	4
La familia	4
Vocabulario diario	5-9
Conjugación regular del presente indicativo	10
Common verbs in Spanish	11
Conjugación presente indicativo de verbos irregulares importantes	12
Cuentos	
<i>Cayendo hacía la tierra</i>	12
<i>Cima del mundo</i>	14
Mi biografía	15

## Los conversacionales e intermedios

El artículo: <i>El país</i>	16-19
Pretérito vs imperfecto	19-23
Ser vs estar	23-26
Los adverbios	26-28
Los pronombres	28-31

## El alfabeto

<u>Letter</u>	<u>Spanish name</u>	<u>Letter Pronunciation</u>	<u>Familiar Examples</u>
---------------	---------------------	-----------------------------	--------------------------

### Las Vocales

A	a	ah	agua, calle, casa, mama, papa
E	e	ay	mesa, peso, queso
I	i	ee	día, hijo, mi, niño piñata, sí
O	o	oh	cinco, peso, hola, no, sombrero
U	u	oo	burro, cucaracha, mucho

### Las consonantes que tiene mas de una pronunciación

C	ce	say	casa, como, cucaracha, cinco
G	ge	hay	agua, agave, gila, general

### Las consonantes que tiene pronunciación diferente de ingles

H	hache	ah-chay	hijo, hola, hasta, hombre
J	jota	hota	José, Josefina, La Jolla
LL	elle	ay-yay	calle, ella, La Jolla
Ñ niña	eñe	ay-nyay	baño, piñata, el niño, la
Q	cu	koo	dos equis, ¿qué pasa?
RR	erre	ay-rrray	barrio, burro, perro
V	uve	oo-bay	vaya con dios, verde
X	equis	ay-kees	Oaxaca
Y	ye, y griega	yay, ee gryeh-gah	Yaqui, gyro
Z	zeta	say-ta	Zorro, Zapata

## Las consonantes que tiene pronunciación igual a ingles

B	be	bay	
D	de	day	
F	efe	ay-fay	
K	ka	kah	
L	ele	ay-lay	
M	eme	ay-may	
N	ene	ay-nay	
P	pe	pay	
R	ere	ay-ray	pero, radio, senorita
S	ese	ay-say	
T	te	tay	
W	uve doble	oo-bay do-blay	

### **Where to Stress or Emphasize Spanish syllables**

Rule One: When the word ends in a consonant that is **NOT** N or S, emphasize the last syllable of the word. Examples – refrigerador, papel, nariz, mujer

Rule Two: When the word ends in an N or S, or a vowel, emphasize the next to the last syllable of the word. Examples – casa, hombre, lavaplatos, resumen

Rule Three: When there is an accent mark in the word, ignore Rules One and Two. The accented syllable is emphasized. Examples – sillón, lámpara, autobús

Other uses of accent marks:

- To distinguish between words that have the same spelling. Examples – si and sí, el and él
- To break up some diphthongs with i and u. Examples – país, policía, aún
- The stressed vowel; in every question word. ¿quién?, ¿qué?, ¿cuándo?, ¿dónde?, ¿por qué?, ¿cómo?

# Los numeros español 1 to 1,000,000,000

1	one	uno	21	twenty-one	veintiuno
2	two	dos	22	twenty-two	veintidós
3	three	tres	23	twenty-three	veintitrés
4	four	cuatro	24	twenty-four	veinticuatro
5	five	cinco	25	twenty-five	veinticinco
6	six	seis	26	twenty-six	veintiséis
7	seven	siete	27	twenty-seven	veintisiete
8	eight	ocho	28	twenty-eight	veintiocho
9	nine	nueve	29	twenty-nine	veintinueve
10	ten	diez			
11	eleven	once	30	thirty	treinta
12	twelve	doce	31	thirty-one	treinta y uno
13	thirteen	trece	32	thirty-two	treinta y dos
14	fourteen	catorce	33	thirty-three	treinta y tres
15	fifteen	quince	34	thirty-four	treinta y cuatro
16	sixteen	dieciséis	35	thirty-five	treinta y cinco
17	seventeen	diecisiete	36	thirty-six	treinta y seis
18	eighteen	dieciocho	37	thirty-seven	treinta y siete
19	nineteen	diecinueve	38	thirty-eight	treinta y ocho
20	twenty	veinte	39	thirty-nine	treinta y nueve

40	forty	cuarenta	endings are made like treinta		
50	fifty	cincuenta			
60	sixty	sesenta			
70	seventy	setenta			
80	eighty	ochenta			
90	ninety	noventa			

100	one hundred	cien	900	nine hundred	
	novecientos				
200	two hundred	doscientos	1,000	one thousand	mil
300	three hundred	trescientos	1,000,000	one million	millón
400	four hundred	cuatrocientos	1,000,000,000	one billion	billón
500	five hundred	quinientos			
600	six hundred	seiscientos			
700	seven hundred	setecientos			
800	eight hundred	ochocientos			

## Los días, las meses, las colores

### Los días de la semana

lunes

martes

miércoles

jueves

viernes

sábado

domingo

### Las meses

enero

febrero

marzo

abril

mayo

junio

julio

agosto

septiembre

octubre

noviembre

diciembre

### Las colores

el rojo

el naranja

el amarillo

el verde

el azul

el morado

el marrón

el negro

el blanco

el gris

el turquesa

el rosa

el beige

el dorado

el plateado

claro, oscuro

### La familia inmediata

abuela      abuelo

madre      padre

hermana      hermano

hija      hijo

nieta      nieto

tía

prima

sobrina

tío

primo

sobrino

### La familia política

suegra      suegro

cuñada      cuñado

nuera      yerno

## Vocabulario diario

### La casa – en la cocina



la estufa



el horno



la microonda



el lavaplatos



el refrigerador



el fregadero

### En la mesa



la taza y  
el platillo



el cuchillo



el tenedor



la cuchara



la servilleta



la mesa y las sillas



la botella de vino



el jarro



la botella de leche

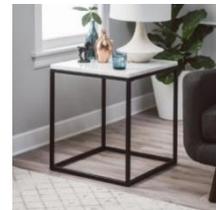
## En la sala y la oficina



el sofá



el sillón



la mesa auxiliar



el televisor



el radio



la lámpara



la alfombra



la biblioteca



los cuadros



la ventana



el escritorio



la silla de oficina



el archivador



la computadora



la impresora

## La estructura y fuera la casa



el techo



las paredes



el piso



la ventana



la puerta



el garaje



la entrada



el coche



el patio





el jardín



el árbol



la piscina

## La Ropa



el sombrero <sup>x</sup>



el vestido <sup>x</sup>



el cinturón



la bufanda



la falda



los calcetines



la corbata <sup>x</sup>



los pantalones



las medias



la camisa



los pantalones cortos <sup>x</sup>



los zapatos



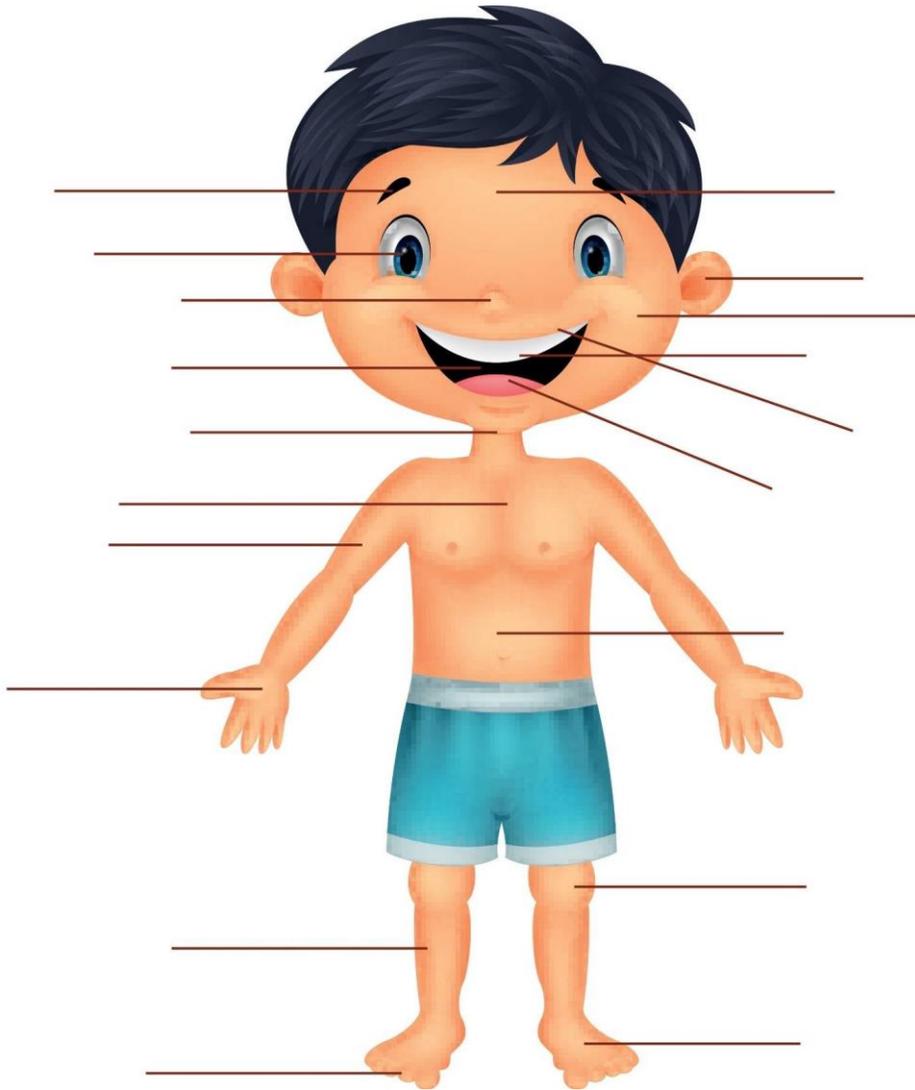
la camiseta



la chaqueta



las zapatillas



## el cuerpo

1. la cabeza
2. el pelo
3. la ceja
4. la frente
5. el ojo
6. la oreja
7. la nariz
8. la mejilla
9. la boca
10. la lengua
11. los labios
12. los dientes
13. el mentón

14. el cuello
15. el pecho
16. el brazo
17. la mano
18. el estómago
19. la cadera
20. la rodilla
21. la pierna
22. el tobillo
23. el pie
24. el dedo
25. el hombro (no se muestra)
26. la espalda (no se muestra)

## Conjugación regular del presente indicativo

### AR verbs

	Endings
Hablar – to speak	buscar
Yo hablo – I speak	o busco
Tú hablas – You (familiar) speak	as buscas
Usted habla – You (formal) speak	a busca
Él, Ella habla – He, She, It speaks	a busca
Nosotros hablamos – We speak	amos buscamos
Ustedes hablan – You all speak	an buscan
Ellos, Ellas hablan – They speak	an buscan

### ER verbs

Comer – to eat		aprender
Yo como – I eat	o	aprendo
Tú comes – You (familiar) eat	es	aprendes
Usted come – You (formal) eat	e	aprende
El, Ella come – He, She, It eats	e	aprende
Nosotros comemos – We eat	emos	aprendemos
Ustedes comen – You all eat	en	aprenden
Ellos, Ellas comen – They eat	en	aprenden

### IR verbs

Vivir – to live		escribir
Yo vivo – I live	o	escribo
Tu vives – You (familiar) live	es	escribes
Usted vive – You (formal) live	e	escribe
El, Ella vive – He, She, It lives	e	escribe
Nosotros vivimos – We live	imos	escribimos
Ustedes viven – You all live	en	escriben
Ellos, Ellas viven – They live	en	escriben

## Common verbs in Spanish

### Verbo español      English verb

#### AR

Comprar	To buy
Pagar	To pay
Intentar	To try
Cerrar	To close
Hablar	To talk
Caminar	To walk
Necesitar	To need
Buscar	To search, to look for
Quedar	To stay
Tocar	To play an instrument, to touch
Viajar	To travel
Trabajar	To work
Amar	To love
Estudiar	To study
Cocinar	To cook
Limpiar	To clean
Guardar	To save
Ahorrar	To save (money)
Perdonar	To forgive
Tomar	To take

### Verbo español      English verb

#### ER

Saber	To know
Comer	To eat
Beber	To drink
Oler	To smell
Leer	To read
Aprender	To learn
Entender	To understand
Caer	To drop/fall
Correr	to run
Creer	To believe
Deber	To owe/must/should
Esconder	To hide
Ofrecer	To offer
Responder	To respond
Romper	To break
Vender	To sell
Temer	To fear

#### IR

Abrir	To open
Escribir	To write
Vivir	To live
Asistir a	To attend
Compartir	To share
Decidir	To decide
Describir	To describe
Existir	To exist
Imprimir	To print
Interrumpir	To interrupt
Ocurrir	To occur/happen
Omitir	To omit
Permitir	To permit/allow
Prohibir	To prohibit/forbid
Recibir	To receive

## Conjugación presente indicativo de verbos irregulares importantes

### Regular

ser	estar	ir	haber	hacer	dar	decir	saber	tener	ver
<b>to be</b>	<b>to be</b>	<b>to go</b>	<b>to have</b>	<b>to do, make</b>	<b>to give</b>	<b>to say</b>	<b>to know</b>	<b>to have</b>	<b>to see</b>
soy	estoy	voy	he	hago	doy	digo	sé	tengo	veo
eres	estás	vas	has	haces	das	dices	sabes	tienes	ves
es	está	va	ha, hay	hace	da	dice	sabe	tiene	ve
somos	estamos	vamos	hemos	hacemos	damos	decimos	sabemos	tenemos	vemos
son	están	van	han	hacen	dan	dicen	saben	tienen	ven

## Cuentos

### *Cayendo hacia la tierra*

- 1 Estoy preocupada. Estoy asustada. Muy, muy asustada. Hoy, tal vez, voy a morir.
- 2 Mi hermano siempre dice que es muy divertido. En este momento, no se ve divertido. Parece una mala idea.
- 3 ¿Por qué saltar de un avión? ¿Por qué caer por el cielo?
- 4 Acá, en la oficina, todos están felices. Ellos están bromeando. Yo estoy sudando. Y ahora es hora de ir.
- 5 Caminamos hacia el avión. Me siento. Mi instructor pregunta si estoy bien. Digo que estoy bien, pero es mentira. Me siento nerviosa, me siento enferma.
- 6 El avión despega del suelo. Vamos alto y más alto. Me preocupo más y más. Miro fuera de la ventana. El suelo se ve lejano.
- 7 Mi instructor toca mi hombro. Dice que es momento de movernos a la puerta. Intento, pero mis piernas no funcionan. Me arrastro hasta la puerta.
- 8 Él hace el último chequeo de seguridad. La puerta se abre. ¡Uff! Corre aire frío dentro del avión. ¡El ruido es tan fuerte!
- 9 Mi instructor está detrás de mí. Yo estoy sujeta a él. Nos sentamos en la puerta. Nos movemos hacia adelante, y aún más adelante. Ahora estoy colgando fuera del avión.
- 10 Mi estómago y mi mente están enloqueciendo. Uno, dos... y estamos cayendo... y... me encanta!
- 11 De repente, el miedo desaparece. Me siento increíble. No estoy asustada, estoy riendo. Siento que estoy viva. Grito con emoción. ¡Es increíble!

- 12 El paracaídas se abre. Dejamos de caer. Todo está en calma. Flotamos suavemente hacia la tierra.
- 13 Miro el increíble paisaje. ¡La vista es hermosa!
- 14 El suelo viene cerca y más cerca. Aterrizamos y estoy lista. Lista para ir de nuevo.

**Fin**

## **Vocabulario de *Cayendo hacia la tierra***

### **Sustantivos**

avión – airplane  
 cielo – sky  
 hermano – brother  
 hombro – shoulder  
 mentira – lie  
 miedo – fear  
 paisaje – scenery  
 paracaídas – parachute  
 piernas – legs  
 ruido – noise  
 puerta – door  
 suelo – ground  
 ventana – window

### **Verbos**

aterrizamos – we touch  
 down  
 caminamos – we walk  
 corre – rushes  
 dejamos – we stop  
 despegamos – lifts off  
 dice – says  
 grito – I yell  
 hace – he does  
 intento – I try  
 me arrastro – I crawl  
 me encanta – I love it  
 me siento – I feel  
 miro – I look  
 morir – to die  
 parece – it seems  
 pregunta – asks  
 toca – touches

### **Adjetivos y adverbos**

aquí, acá – here  
 allá allí- there  
 ahora – now  
 asustada – scared  
 aún – still  
 bromeando – joking  
 cayendo – falling  
 cerca – close  
 colgando – hanging  
 de nuevo -- again  
 de repente – suddenly  
 dentro – into  
 detrás de – behind  
 divertido – fun  
 enloqueciendo – crazy  
 fuera – outside  
 fuerte – loud  
 hacia -- toward  
 hacia adelante – forward  
 hasta – to, toward, until  
 hermosa – beautiful  
 cayendo – falling  
 lejano – far away  
 lista – ready  
 riendo – laughing  
 siempre – always  
 suavemente – gently  
 sudando – sweating  
 sujeta – attached  
 tal vez – maybe  
 tan – so

## ***Cima del mundo***

- 1 Es el 23 de mayo. Hoy es el día. Me gusta mucho esta fecha. Son las 8:00 am y todavía estoy en la cama.
  - 2 Usualmente empiezo el trabajo a las 8:30. Pienso que voy a llegar tarde. Pero hoy, no importa.
  - 3 Camino afuera. Hoy el sol está brillando y no hay nubes. Los perros y los gatos están felices, y yo también. Las aves están en los árboles y todo está bien.
  - 4 Enciendo la radio en el carro. Es mi canción favorita. ¡Qué perfecto es hoy!
  - 5 Ya estoy en el camino al trabajo. Como todos los días hay un trancón, pero no pasa nada.
  - 6 Aunque voy a llegar incluso más tarde, estoy feliz. Mi carro no tiene aire acondicionado y tengo calor. Mi cuerpo entero esta sudoroso, pero todavía sonrío.
  - 7 Llego a la oficina. Veo mi reflejo en la ventana. Pienso que me veo bien hoy... muy bien.
  - 8 Entro a mi oficina y mi jefe está ahí. Él no se ve feliz.
  - 9 Él pregunta, "¿Qué hora es?"
  - 10 Yo respondo, "¡No importa!"
  - 11 Él no puede creer mi respuesta.
  - 12 Él pregunta, "¿A qué hora empiezas?"
  - 13 Y yo respondo, "Nunca."
  - 14 Él no entiende. Él está confundido.
  - 15 Él pregunta, "¿Qué significa 'nunca'?"
  - 16 Yo digo, "Nunca significa: no hoy, no mañana y nunca. ¿Entiendes?"
  - 17 Su cara se pone roja.
  - 18 "¿Qué? ¿Te gusta tu trabajo? ¿Quieres un trabajo?" él grita con voz enojada.
  - 19 Respondo, "Nunca. No me gusta. Y, sobre la última pregunta, no. No quiero este trabajo. ¡Renuncio!"
  - 20 Gracias por escuchar. Y ahora disculpe, tengo cosas que hacer."
  - 21 Empaco mis cosas y alzo la caja. Mis compañeros miran y esperan.
  - 22 ¿Mi jefe va a estar furioso conmigo? ¿Va a gritar? ¿Va a lanzar algo?
  - 23 No, él no hace nada. Solo mira mientras camino hacia la puerta.
  - 24 ¡Hasta nunca!" digo con una sonrisa.
  - 25 Y, con eso, abro la puerta y salgo de la oficina. Siento la brisa en mi cara. Respiro el aire fresco.
  - 25 Es real, hoy es perfecto. Me siento en la cima del mundo. **Fin**
-

## Vocabulario de *Cima del mundo*

### Verbos

alzar – to lift  
caminar – to walk  
decir – to say, tell  
disculpar – to forgive  
empacar – to pack  
empezar – to start  
encender – to turn on  
entender – to understand  
entrar – to enter, come in  
escuchar – to listen  
esperar – to wait, to hope  
estar – to be (situation)  
gritar – to yell  
gustar – to like  
hacer – to do, to make  
hay – there is, there are  
importar – to matter  
ir – to go  
lanzar – to throw  
llegar – to arrive  
mirar – to look, watch  
pasar nada – don't worry about it  
pensar – to think  
preguntar – to ask  
querer – to want  
renunciar – to resign  
respirar – to breathe  
responder – to answer, respond  
se poner – to get  
sentir – to feel  
ser – to be (attribute)  
significar – to mean  
sonreír – to smile  
tener – to have  
ver – to see

### Sustantivos

aire acondicionado – air conditioning  
bris – breeze  
árboles – trees  
aves – birds  
caja – box  
cama – bed  
canción – song  
cara – face  
carro – car  
cima – top  
compañeros – coworkers  
cosa – thing  
cuerpo – body  
dia – day  
fecha – date  
gatos – cats  
hora – hour, time  
jefe – boss  
mundo – world  
nubes – clouds  
oficina – office  
perros – dogs  
pregunta – question  
puerta – door  
radio – radio  
reflejo – reflection  
respuesta – answer  
sol – sun  
sonrisa – smile  
trabajo – work  
trancón – traffic jam  
ventana – window  
voz -- voice

### Adjetivos

bien – well (good)  
calor – hot  
confundido – confused  
enojada/o – angry  
favorita/o – favorite  
feliz, felices – happy  
fresco/a – fresh  
furioso/a – furious  
perfecto/a – perfect  
real – real  
roja, rojo – red  
sudoroso/a –sweaty

## Mi Biografía

	<u>Frases</u>
Me llamo:	1
Vivo en (ciudad o barrio):	1
Mi profesión o trabajo fue:	1-2
Mi familia:	1-2
Mis pasatiempos e intereses:	1-2
Por qué me gusta OLLI:	2-3
Otros comentarios:	1-3

---

# Español conversacional e intermedio

## El País Internacional

VERÓNICA GARCÍA DE LEÓN ROBLES Los Cabos (Mexico) - [DEC 23, 2023 - 10:30 EST](#)

### 1. La lucha por revivir el Mar de Cortés, 'el acuario del mundo'

El cambio climático ha cobrado un precio en la diversidad del Golfo de California que deslumbró al oceanógrafo francés Jacques Cousteau. Varias iniciativas en la zona buscan regenerar sus ecosistemas.



**Cabo Pulmo, al noreste de San José del Cabo, México, alberga el único arrecife de coral en la costa oeste de América. Nick Polanszky (ALAMY)**

2. El Golfo de California, también conocido como Mar de Cortés, muestra graves signos de deterioro como consecuencia del cambio climático y los efectos de las actividades humanas, incluida la extinción de especies terrestres y acuáticas y el aumento de la temperatura en determinadas zonas. “Esto es algo que la región ya viene experimentando; no es algo futuro. Desde hace tres décadas ha ido aumentando de temperatura”, advierte Octavio Aburto, profesor del Instituto Scripps de Oceanografía de la Universidad de California. “Hay islotes donde, desde la superficie hasta los 40 metros de profundidad, estamos detectando temperaturas de 30 grados centígrados (86 grados Fahrenheit)”.

3. El “acuario del mundo”, como llamó el oceanógrafo francés Jacques Cousteau al Golfo de California, ya no existe como lo conocíamos hace 40 años, porque, como dice Aburto, el 80% del mismo está dañado. Por eso, el ecologista y fotógrafo se dedicó a estudiar la zona durante dos décadas, compaginando la ciencia y la investigación con el activismo por su conservación.

4. Aunque los seres humanos pueden destruir, “también pueden devolver todo a como era”, afirma. Cabo Pulmo, un parque nacional en Baja California Sur que es considerado un área natural protegida y a su vez protege un arrecife de coral que Aburto guarda celosamente junto a los lugareños, es un ejemplo de conservación y recuperación. El científico mexicano ha

documentado que las especies de esa zona se han recuperado en más del 400%; Este es un ejemplo que debe replicarse en otros lugares.

**5.** Con parte de la herencia que su amigo, el oceanógrafo Walter Munk, dejó a la Universidad de California, Aburto inició un fondo para emprender un proyecto de conservación con comunidades del Golfo de California que han quedado atrás. Además del caso de Cabo Pulmo, existen otros casos de éxito en la región en los que se rescataron especies y ecosistemas; Estos resultados se presentaron el mes pasado en la edición 2023 del Foro del Mar de Cortés.

### **6. Arrecifes artificiales que preservan los peces**

“Mi padre era pescador y un día notó que había muchos peces alrededor de las ostras de acuicultura. Después de años de prueba y error, demostró que las conchas ayudan a proteger, alimentar y reproducir a los peces”, dice Masaki Katayama, presidente de la Ocean Construction Company de Japón.

**7.** Utilizando ese hallazgo, Katayama desarrolló la tecnología Shell Nurse, arrecifes artificiales basados en conchas que sirven como medio para aumentar la biodiversidad de especies y las poblaciones de peces. En Japón, este enfoque dio sus frutos y se ha empleado en 20.000 lugares diferentes. "Existe un muy buen historial de mejora o aumento de las poblaciones de peces en todo Japón, y como estas estructuras son construidas por pescadores artesanales, es una oportunidad para obtener ingresos adicionales", dice Koichiro Ishimori, representante del proyecto de la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA).

**8.** En mayo de este año, esa innovación llegó a México. Alrededor de 200 arrecifes artificiales fueron instalados en la Bahía de La Paz, en el Golfo de California, como parte de un proyecto que involucra a JICA y Ocean Construction. Para construir los arrecifes se utilizaron tres toneladas de desechos de conchas proporcionados por los pescadores locales. La zona estará protegida durante dos años para que nadie pesque durante ese tiempo y el ecosistema pueda recuperarse.

**9.** Apenas tres meses después de la instalación de los arrecifes, ya hay evidencia de un aumento en la densidad de nueve especies de peces. “Son peces que ya existían, pero decidieron venir aquí. Hay mayor congregación de peces piedra, burritos, pargos amarillos, sargentos... Ni siquiera hay este tipo de densidad en la Isla Espíritu Santo, en la propia bahía, que tiene zonas de protección”, dice Alejandro Robles, presidente de NOS Noroeste Sustentable, que lleva más de 40 años estudiando el Mar de Cortés.

**10.** Con base en este resultado, el Gobierno de Baja California Sur decidió financiar 200 arrecifes más para intentar recuperar especies comerciales. “La idea es llevarlo a otros sitios del Golfo para ayudar a recuperar especies sobreexplotadas , y darle más opciones económicas a la población, porque el arrecife se puede utilizar para pesca, buceo, pesca deportiva, snorkeling”, dice Robles.

La tecnología ayudará a la productividad de unos 900 pescadores en el Mar de Cortés. Gracias a los arrecifes artificiales, un pescador en Japón puede vivir de la producción de 1,7 hectáreas, mientras que, en promedio, 50 hectáreas no son suficientes para un solo pescador en México.

**11.** Robles señala que, en teoría, los arrecifes ayudan a recuperar el hábitat de las distintas especies. Pero también advierte que, si las causas que llevaron al agotamiento de la especie no

cambian, se producirá nuevamente la sobreexplotación. Por ese motivo, la medida se implementa junto con un cambio en la gobernanza y gestión de los ecosistemas. “De entrada, el hecho de que la comunidad esté participando en la instalación del arrecife [artificial] significa que está comprometida con su conservación”, señala.

**12.** “Cuando la población se haya recuperado, la pesca comercial podrá volver con reglas muy claras para evitar la sobreexplotación”, afirma. Además de la propia organización de Robles, existen varias otras organizaciones en la región que están trabajando con las comunidades “para desarrollar sus capacidades de sensibilización, convenios colectivos, seguimiento de planes de manejo y diversificación de actividades, con el objetivo de reducir la presión pesquera, ” él dice.

### **13. Rescatando al cóndor de California**

Hace veintiún años, Catalina Porras emprendió un camino que ha implicado un gran sacrificio. “Vivimos en tiendas de campaña durante mucho tiempo. Todavía no tenemos agua corriente y todavía no nos bañamos todos los días. Cada vez que nieva, tenemos que palearla”, dice. “He tenido que arreglármelas con sopas Maruchan [ramen], granola y nueces”. Porras es un científico dedicado a la conservación del amenazado cóndor de California , un ave carroñera que mide 1,40 metros (4,6 pies).



Un cóndor de California. **MÁRCIO JOSÉ SÁNCHEZ (AP)**

**14.** Desde 2003 dedica su vida al Programa de Reintroducción del Cóndor de California , del cual es directora, junto a su colega Juan Vargas, director de campo del proyecto. Este animal se extinguió en México en 1970 y quedaron 22 en el Estado de California. El gobierno estadounidense decidió capturarlos para salvar la especie y encargó a los zoológicos de San Diego y Los Ángeles iniciar un programa para su cría y conservación, que a su vez fue encomendado a biólogos mexicanos.

**15.** Hace veintiún años se eligió la Sierra de San Pedro Mártir en la península de Baja California como sitio para realizar el programa y liberar a las aves; Los científicos también residen allí. Desde entonces, el cóndor de California vuela en los cielos de la región del Mar de Cortés. “Sobrevivimos del amor y del compromiso de recuperar una especie que se extinguió por culpa del hombre”, afirma Porras. Ama tanto a los pájaros que puede distinguir prácticamente todos los animales.

**16.** Desde el momento en que llegó a la montaña, Juan Vargas supo que sería un proyecto para toda la vida. Las aves ponen un huevo cada dos años y viven hasta 70 años. “Es muy fácil extinguir una especie y muy difícil reintegrarla a la naturaleza. Pero en estos 21 años me he dado cuenta de que es posible, que lo hemos conseguido”, afirma el biólogo.

**17.** Esto no es un falso optimismo. Actualmente ya existe una población de 48 cóndores en estado salvaje; dos nacieron este año y se esperan el nacimiento de una pareja más el próximo año. “El cóndor de California es quizás el proyecto de conservación más importante que tiene México”, afirma Vargas. Pero el programa está en riesgo debido a las dificultades para conseguir financiación.

Los científicos no se dan por vencidos y esperan que la campaña de adopción simbólica del cóndor que lanzaron recientemente ayude.

### PRETERITE VS IMPERFECT:

Spanish has two past tenses: preterite and imperfect. Most verbs can be put into either tense, depending upon the meaning. In this lesson, you will learn to conjugate regular -ar verbs in the preterite and the imperfect. You will also learn the basic difference between the preterite and the imperfect, so that you can begin using them correctly.

To conjugate regular -ar verbs in the preterite, simply drop the ending (-ar) and add one of the following:

**é**  
**aste**  
**ó**  
**amos**  
**aron**

To conjugate regular -ar verbs in the imperfect, simply drop the ending (-ar) and add one of the following:

**aba**  
**abas**  
**aba**  
**ábamos**  
**aban**

Compare the verb “caminar” conjugated in the preterite and the imperfect.

Preterite	Imperfect
caminé	caminaba
caminaste	caminabas
caminó	caminaba
caminamos	caminábamos
caminaron	caminaban

Generally speaking, the preterite is used for actions in the past that are seen as completed. Use of the preterite tense implies that the past action had a definite beginning and definite end.

Juan **estudió** de la una hasta las dos. Juan studied from one until two o'clock. (clearly stated beginning and end)

It is important to realize that the beginning and the end may not always be clearly stated.

Juan **estudió** dos horas. Juan studied for two hours. (implied beginning and end)

Juan **estudió** con su amigo. Juan studied with his friend. (implied beginning and end)

Generally speaking, the imperfect is used for actions in the past that are not seen as completed. Use of the imperfect tense implies that the past action did not have a definite beginning or a definite end.

Las chicas **estudiaban** inglés. The girls used to study English. (no definite beginning or end)

You have now learned the basic difference between the preterite and the imperfect:

- The preterite tells us **specifically** when an action took place.
- The imperfect tells us **in general** when an action took place.

Here are the preterite and imperfect verb forms for er and ir verbs

<b>comer</b>		<b>vivir</b>	
<b>preterite</b>	<b>imperfect</b>	<b>preterite</b>	<b>imperfect</b>
comí	comía	viví	vivía
comiste	comías	viviste	vivías
comió	comía	vivió	vivía
comimos	comíamos	vivimos	vivíamos
comieron	comían	vivieron	vivían

Another way to view this is that the preterite tells us specifically when an action took place, while the imperfect tells us in general when an action took place.

### The preterite is used in the following situations:

- For actions that can be viewed as single events

She walked through the park – Ella caminó por el parque.  
They arrived at eight o'clock – Ellos llegaron a las ocho.

- For actions that were repeated a specific number of times

Yesterday I wrote three letters –Ayer escribí tres cartas.

- For actions that occurred during a specific period of time

We lived there for four years – Vivimos allí por cuatro años.

- For actions that were part of a chain of events

She got up, dressed, and left the house – Ella se levantó se vistió, y salió de la casa.

- To state the beginning or the end of an action

It began to snow at eight in the morning – Empezó a nevar a las ocho de la mañana.

### The imperfect is used in the following situations:

- For actions that were repeated habitually

Last summer we would lunch together every day. – Almorzábamos junto todos los días.  
The ladies would always chat in the mornings. Las señoras siempre chalaban por las mañanas.

- For actions that “set the stage” for another past action

I was reading when my papa entered – Yo leía cuando entró mi papa.

- For telling time

It was seven o'clock at night – Eran las siete de la noche.

- For stating one's age

The little girl was five years old – La niña tenía cinco años.

Remember, Spanish has two past tenses: preterite and imperfect. Most verbs can be put into either tense, depending upon the meaning. The preterite tells us **specifically** when an action took place. The imperfect tells us **in general** when an action took place.

### **Some words and phrases indicate specific time frames, and therefore signal the use of the preterite.**

ayer	yesterday	la semana pasada	last week
anteayer	the day before yesterday	el mes pasado	last month
anoche	last night	el año pasado	last year
desde el primer momento	from the first moment	hace dos días, años	two days, years ago
durante dos siglos	for two centuries	ayer por la mañana	yesterday morning
el otro día	the other day	ayer por la tarde	yesterday afternoon)
en ese momento	at that moment		
entonces	then		
esta mañana	this morning		
esta tarde	this afternoon		
la semana pasada	last month		

### **Other words and phrases indicate repetitive, vague or non-specific time frames, and therefore signal the use of the imperfect.**

a menudo	often	muchas veces	many times
a veces	sometimes	mucho	a lot
cada día	every day	nunca	never
cada semana	every week	por un rato	for awhile
cada mes	every month	siempre	always
cada año	every year	tantas veces	so many times
con frecuencia	frequently	todas las semanas	every week
de vez en cuando	from time to time	todos los días	every day
en aquella época	at that time	todo el tiempo	all the time
frecuentemente	frequently	varias veces	several times
		generalmente	usually

1. I finished reading the book the day before yesterday.
2. Did you feel lonely sometimes?
3. I loved him from the first moment I saw him.
4. When it was cold, I usually stayed inside
5. At that moment, I started to laugh uproariously.
6. I started my master's degree two years ago.
7. We wore masks every day.
8. I was angry for a while, but I got over it finally
9. As a child, he never ate peas.
10. We made resolutions every year, to no avail.

### Preterito vs Imperfecto -- Quiz

1. Él habló \_\_\_\_\_ por teléfono ayer por la tarde. (hablar)
2. El hombre estaba feliz por un rato. (estar)
3. Los muchachos iban \_\_\_\_\_ a las montañas cada invierno. (ir)
4. Nosotros hicimos \_\_\_\_\_ un viaje a Madrid el año pasado. (hacer)
5. Yo comí \_\_\_\_\_ una ensalada anteayer. (comer)
6. Las señoritas llegaron \_\_\_\_\_ hace tres horas. (llegar)
7. Los buenos alumnos generalmente estudiaban \_\_\_\_\_ antes de un examen. (estudiar)
8. Ella frecuentemente me llamaba \_\_\_\_\_ antes de las ocho de la mañana. (llamar)
9. ¿Comías \_\_\_\_\_ carne todas las semanas? (comer) (tu)
10. No miraste \_\_\_\_\_ la televisión en ese momento. (mirar) (tu)
11. Uds. veían \_\_\_\_\_ a José cada semana. (ver)
12. María bebió \_\_\_\_\_ jugo de naranja esta mañana. (beber)
13. El gato siempre volvía \_\_\_\_\_ a la misma hora. (volver)
14. El hombre trabajó \_\_\_\_\_ por ocho horas. (trabajar)
15. ¿Por qué el hombre nunca tenía \_\_\_\_\_ dinero? (tener)
16. Gabriel visitaba \_\_\_\_\_ a Carmen muy a menudo. (visitar)
17. Nosotros íbamos \_\_\_\_\_ a la playa cada verano. (ir)
18. ¿Tomaste \_\_\_\_\_ café ayer por la mañana? (tomar) (tu)
19. Nosotros compramos \_\_\_\_\_ un coche el mes pasado. (comprar)
20. La chica venía \_\_\_\_\_ aquí todos los días. (venir)

## Pretérito e imperfecto conjugaciones de verbos irregulares importantes

	<b>ser</b>	<b>estar</b>	<b>ir</b>	<b>haber</b>	<b>hacer</b>
Pretérito	fui fuiste fue fuimos fueron	estuve estuviste estuvo estuvimos estuvieron	fui fuiste fue fuimos fueron	hube hubiste hubo hubimos hubieron	hice hiciste hizo hicimos hicieron
Imperfecto	era eras era éramos eran	estaba estabas estaba estábamos estaban	iba ibas iba íbamos iban	había habías había habíamos habían	hacía hacías hacía hacíamos hacían
	<b>dar</b>	<b>decir</b>	<b>saber</b>	<b>tener</b>	<b>ver</b>
Pretérito	di diste dio dimos dieron	dije dijiste dijo dijimos dijeron	supe supiste supo supimos supieron	tuve tuviste tuvo tuvimos tuvieron	vi viste vio vimos vieron
Imperfecto	daba dabas daba dábamos daban	decía decías decía decíamos decían	sabía sabías sabía sabíamos sabían	tenía tenías tenía teníamos tenían	veía veías veía veíamos veían

### Ser vs Estar

#### SER

1. permanent, essential characteristics
2. where an event is taking place
3. time – hour, day, date
4. place of origin
5. occupation, profession
6. nationality

7. religious, political affiliation
8. what something is made of
9. possession
10. relationship of one person to another

## ESTAR

1. temporary characteristics (condition)
2. location (geographic or physical)
3. the progressive tense (ing verbs)
4. passive voice
5. certain idioms about condition

Prueba: Ser vs Estar

In the following, decide if each blank should be a form of SER or ESTAR. Then write the correct form in the blank.

SER	ESTAR
yo <b>soy</b>	yo <b>estoy</b>
tú <b>eres</b>	tú <b>estás</b>
él, ella, usted <b>es</b>	él, ella, usted <b>está</b>
nosotros <b>somos</b>	nosotros <b>estamos</b>
ellos, ellas, ustedes <b>son</b>	ellos, ellas, ustedes <b>están</b>

1. (Yo) \_\_\_\_\_ alto y flaco.
2. ¿\_\_\_\_\_ (tú) el papá de María?
3. Ana nunca quiere hacer nada. \_\_\_\_\_ una chica muy aburrida.
4. (Nosotros) \_\_\_\_\_ bien, gracias.
5. Mi café \_\_\_\_\_ frío. (Yo) Ya no lo puedo beber.
6. Hay un examen hoy y Juan \_\_\_\_\_ nervioso.
7. ¿Qué \_\_\_\_\_ "la nieve"?
8. \_\_\_\_\_ las cuatro de la mañana.
9. ¿\_\_\_\_\_ de Madrid ellos?

10. Javier \_\_\_\_\_ rico y Pedro \_\_\_\_\_ pobre.
11. Felipe y Lucas \_\_\_\_\_ jugando fútbol en el campo.
12. ¿\_\_\_\_\_ policía Juan Carlos?
13. \_\_\_\_\_ lloviendo en Costa Rica.
14. ¿Hoy \_\_\_\_\_ jueves?
15. (Nosotros) \_\_\_\_\_ estudiando para el examen.
16. No hay nada que hacer. (Yo) \_\_\_\_\_ muy aburrido.
17. Joaquín y José \_\_\_\_\_ contentos.
18. Los guantes no \_\_\_\_\_ de David.
19. Pepe no sabe dónde \_\_\_\_\_ sus juguetes.
20. (Nosotros) \_\_\_\_\_ amigos de Juan.
21. Los hermanos de Felipe no \_\_\_\_\_ muy simpáticos.
22. Juan \_\_\_\_\_ mecánico.
23. \_\_\_\_\_ importante dormir suficiente cada noche.
24. Víctor y su hermano \_\_\_\_\_ tristes porque su gato \_\_\_\_\_  
muerto.
25. Sebastián \_\_\_\_\_ es \_\_\_\_\_ de la ciudad de México pero \_\_\_\_\_ esta \_\_\_\_\_ trabajando en  
Cancún.
26. La pistola que \_\_\_\_\_ esta \_\_\_\_\_ en el suelo sólo \_\_\_\_\_ es \_\_\_\_\_ de plástico.
27. \_\_\_\_\_ son \_\_\_\_\_ las siete y media y no \_\_\_\_\_ esta \_\_\_\_\_ nadie.
28. (Yo) \_\_\_\_\_ en el restaurante que \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ al lado del mercado.
29. Las personas \_\_\_\_\_ nerviosas porque el volcán \_\_\_\_\_ activo.
30. Doña Rosa \_\_\_\_\_ es \_\_\_\_\_ maestra y su clase \_\_\_\_\_ es \_\_\_\_\_  
interesante.
31. Este pueblo \_\_\_\_\_ es \_\_\_\_\_ muy pequeño. (Nosotros)  
\_\_\_\_\_ estamos \_\_\_\_\_ aburridos.
32. Rodrigo y Cintia \_\_\_\_\_ son \_\_\_\_\_ novios. (Ellos) \_\_\_\_\_  
enamorados.
33. \_\_\_\_\_ nevando ahora y toda la casa \_\_\_\_\_ fría.

34. Mi primo \_\_\_está\_\_\_ en el sofá enfrente de la tele. (Él) No  
\_\_\_es\_\_\_ trabajador.
35. La puerta \_\_\_es\_\_\_ blanca y \_\_\_está\_\_\_ cerrada.
36. Sólo \_\_\_son\_\_\_ las ocho de la noche y (nosotros) ya p18  
\_\_\_estamos\_\_\_ cansados.
37. El coche \_\_\_es\_\_\_ de Víctor y \_\_\_esta\_\_\_ enfrente del  
cine.
38. La familia \_\_\_es\_\_\_ de El Salvador pero \_\_\_esta\_\_\_ en Costa Rica.
39. Pedro esta\_\_\_ triste porque \_\_\_es\_\_\_ pobre.
40. Pablo y Rosa \_\_\_son\_\_\_ esposos pero \_\_\_están\_\_\_  
separados.

## Los adverbios

### Adverbios de lugar

<b>aquí</b>	<i>here</i>	<b>acá</b>	<i>here</i>
<b>allí</b>	<i>there</i>	<b>allá</b>	<i>there</i>
<b>cerca</b>	<i>near</i>	<b>lejos</b>	<i>far</i>
<b>delante</b>	<i>in front</i>	<b>detrás</b>	<i>behind</i>
<b>encima</b>	<i>on top</i>	<b>debajo</b>	<i>underneath</i>
<b>dentro</b>	<i>inside</i>	<b>fuera</b>	<i>outside</i>
<b>adelante</b>	<i>ahead</i>	<b>atrás</b>	<i>behind</i>
<b>arriba</b>	<i>up, above</i>	<b>abajo</b>	<i>down, below</i>
<b>adentro</b>	<i>inside</i>	<b>afuera</b>	<i>outside</i>

## Adverbios de tiempo

<b>hoy</b>	<i>today</i>	<b>ahora</b>	<i>now</i>
<b>mañana</b>	<i>tomorrow</i>	<b>ayer</b>	<i>yesterday</i>
<b>anoche</b>	<i>last night</i>	<b>anteayer</b>	<i>the day before yesterday</i>
<b>anteanoche</b>	<i>the night before last</i>	<b>previamente</b>	<i>previously</i>
<b>recientemente</b>	<i>recently</i>	<b>actualmente</b>	<i>currently</i>
<b>brevemente</b>	<i>briefly</i>	<b>permanentemente</b>	<i>permanently</i>
<b>diariamente</b>	<i>daily</i>	<b>frecuentemente</b>	<i>frequently</i>
<b>todavía</b>	<i>still</i>	<b>ya</b>	<i>already</i>
<b>nunca</b>	<i>never</i>	<b>siempre</b>	<i>always</i>
<b>ocasionalmente</b>	<i>occasionally</i>	<b>semanalmente</b>	<i>weekly</i>

## Adverbios de cantidad o grado

<b>muy</b>	<i>very</i>	<b>demasiado</b>	<i>too much</i>
<b>mucho</b>	<i>a lot</i>	<b>poco</b>	<i>a little</i>
<b>menos</b>	<i>less</i>	<b>más</b>	<i>more</i>
<b>tanto</b>	<i>so much</i>	<b>bastante</b>	<i>enough</i>
<b>algo</b>	<i>somewhat</i>	<b>nada</b>	<i>not at all</i>

## Adverbios de modo

<b>bien</b>	<i>well</i>	<b>mal</b>	<i>badly</i>
<b>mejor</b>	<i>better</i>	<b>peor</b>	<i>worse</i>

<b>rápido</b>	<i>fast, quickly</i>	<b>despacio</b>	<i>slowly</i>
<b>claramente</b>	<i>clearly</i>	<b>inteligentemente</b>	<i>intelligently</i>
<b>bonito</b>	<i>beautifully</i>	<b>cuidadosamente</b>	<i>carefully</i>
<b>alto</b>	<i>loudly</i>	<b>quieto</b>	<i>quietly</i>
<b>dulcemente</b>	<i>sweetly</i>	<b>estupendamente</b>	<i>stupendously</i>
<b>seriamente</b>	<i>seriously</i>	<b>voluntariamente</b>	<i>voluntarily</i>
<b>así</b>	<i>like this, this way</i>	<b>fácilmente</b>	<i>easily</i>

## Grupos de trabajo – practicar los adverbios

Se le han asignado ocho adverbios (dos de cada tipo). Favor de usar cada adverbio correctamente en una frase español.

Grupo uno – encima, fuera; anteanoche, ahora; mucho, nada; alto, peor

Grupo dos – cerca, abajo; todavía, ayer; tanto, demasiado; rápido, quieto

Grupo tres – adelante, afuera; mañana, ya; muy, algo; así, despacio

Grupo cuatro – dentro, lejos; nunca, siempre; menos, bastante; bien, mal

## Spanish Pronouns

	Subject	Preposition	Object		Reflexive	Possessive
			INDIRECT	DIRECT		
<b>PERSON</b>	<b>SINGULAR</b>					
<b>1<sup>st</sup></b>	Yo	Mi	Me	Me	Me	Mi/s
<b>2<sup>nd</sup> familiar</b>	Tú	Ti	Te	Te	Te	Tu/s
<b>2<sup>nd</sup> formal</b>	Usted	Usted	Le (se)	Lo/La	Se	Su/s
<b>3<sup>rd</sup> masc.</b>	Él	Él	Le (se)	Lo	Se	Su/s
<b>3<sup>rd</sup> fem.</b>	Ella	Ella	Le (se)	La	Se	Su/s

	<b>PLURAL</b>					
<b>1<sup>st</sup></b>	Nosotros/as	Nosotros/as	Nos	Nos	Nos	Nuestro/a/s
<b>2<sup>nd</sup> formal</b>	Ustedes	Ustedes	Les	Los/Las	Se	Su/s
<b>3<sup>rd</sup> masc.</b>	Ellos	Ellos	Les	Los	Se	Su/s
<b>3<sup>rd</sup> fem.</b>	Ellas	Ellas	Les	Las	Se	Su/s

	INDIRECT			DIRECT		
PERSON	SINGULAR					
<b>1<sup>st</sup></b>						
<b>2<sup>nd</sup> familiar</b>						
<b>2<sup>nd</sup> formal</b>						
<b>3<sup>rd</sup> masc.</b>						
<b>3<sup>rd</sup> fem.</b>						
	PLURAL					
<b>1<sup>st</sup></b>						
<b>2<sup>nd</sup> formal</b>						
<b>3<sup>rd</sup> masc.</b>						
<b>3<sup>rd</sup> fem.</b>						

Rules: If a sentence has both an indirect and a direct object that begin with L, then the indirect object becomes se.

Example: Did you give the books to your sisters? Yes, I gave them to them.

p27

NOT – Sí, les los di. BUT – Sí, se los di.

Direct objects come immediately before the verb. NOT – Sí, los se di. BUT – Sí, se los di.

Preposition “con” with “mi” = conmigo, and with “ti” = contigo

Pronouns come before the verb or can be attached to the infinitive if there is one, or to the conjugated verb if there is no infinitive.

I want to buy you it. Te lo quiero comprar. Te quiero comprarlo.  
Buy me it now! ¡Me lo compra ahora! or ¡Me compralo ahora!

### Prueba de los pronombres – el objeto directo

1. María debe visitar a nosotros.  
María \_\_\_\_\_ debe visitar.  
María debe \_\_\_\_\_.
2. Quiero invitar a María.  
La \_\_\_\_\_ invitar.

Quiero \_\_\_\_\_.

3. Tenemos que comprar el coche.  
\_\_\_\_\_tenemos que comprar.  
Tenemos que \_\_\_\_\_.
4. La chica necesita estudiar la lección.  
La chica la \_\_\_\_\_ estudiar.  
La chica necesita \_\_\_\_\_.
5. ¿Quiero invitar a Carmen?  
¿La \_\_\_\_\_ invitar?  
¿Quiero \_\_\_\_\_ ?

### El objeto indirecto

6. He wants to give me the money.  
Él \_\_\_\_\_ quiere \_\_\_\_\_ el dinero.  
Él quiere \_\_\_\_\_ el dinero.
7. They want to give her something.  
Ellos \_\_\_\_\_ dar algo.  
Ellos quieren \_\_\_\_\_ algo.
8. You need to buy us the house.  
Nos necesitas \_\_\_\_\_ la casa.  
Necesitas darnos la casa.
9. We want to sell them the car.  
\_\_\_\_\_queremos vender el auto.  
Queremos \_\_\_\_\_ el auto.
10. Andrea wants to sell me the book.  
Andrea \_\_\_\_\_ vender el libro.  
Andrea \_\_\_\_\_ el libro.

### Los objetos directo y indirecto

11. They give it to me. \_\_\_\_\_
12. We give them (f) to you. \_\_\_\_\_
13. I tell it to you. \_\_\_\_\_
14. They give it to you. \_\_\_\_\_
15. They write it (f) to you. \_\_\_\_\_

16. He buys them for you. \_\_\_\_\_

17. I will tell you a story. \_\_\_\_\_

18. Give me the money. \_\_\_\_\_

19. He will make us dinner. \_\_\_\_\_

20. They did us a favor. \_\_\_\_\_